



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE / ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ

EXPORT OF NON-EDIBLE (TECHNICAL) ANIMAL PROTEIN-FREE RENDERED FATS, EXPORTED FROM CANADA TO THE RUSSIAN FEDERATION / НА ЭКСПОРТИРУЕМЫЕ ИЗ КАНАДЫ В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ НЕПИЩЕВЫЕ (ТЕХНИЧЕСКИЕ) ТОПЛЁНЫЕ ЖИРЫ, НЕ СОДЕРЖАЩИЕ БЕЛКОВ ЖИВОТНЫХ

Consignor (Name and Address): Экспортер (Название и адрес):	Consignee (Name and Address): Импортер (Название и адрес):
Origin of the products / Происхождение продукции: Name (No) and address of approved establishment / Название (No) и адрес предприятия, зарегистрировано в соответствующих службах:	Competent authority / Компетентное ведомство: CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY КАНАДСКОЕ АГЕНТСТВО ИНСПЕКЦИИ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ Organisation, issuing this certificate / Учреждение, выдавшее сертификат: CFIA
Description of product(s): Информация об изделиях:	
Net Weight / Вес нетто:	
Animal species / Вид животных :	
Intended end use / Конечное предназначение:	
Date of production / Дата выработки продукции:	
Conditions of storage and transport / Условия хранения и перевозки:	
Container(s) and seal(s) number(s) / Номера контейнеров, номера печатей ⁽¹⁾ :	
Port of Exit / Порт выхода:	
Point of entry to Russian Federation / Пункт въезда в Российскую Федерацию:	
Country(ies) of transit / Страна(ы) транзита ⁽¹⁾ :	
Shipping Date on or after (yyyy-mm-dd) / Отгрузка даты Дата отгрузки: (ggg-мм-чч):	
Means of transportation / Средство транспортировки: <input type="checkbox"/> Aircraft / Самолёт <input type="checkbox"/> Ship / Судно <input type="checkbox"/> Truck / Грузовик <input type="checkbox"/> Other / Другое	Identification of the mean of transport / Идентификация средства транспортировки ⁽²⁾ :

⁽¹⁾ If applicable or available/ Если применимо или имеется. ⁽²⁾ Flight number, vessel name, truck licence plate or other/ Номер авиарейса, название судна, номерной знак и т.п.

Certificate on the fitness of raw material / Свидетельство о пригодности сырья :

I, the undersigned Official Veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify that after due enquiry, and to the best of my knowledge and belief / Я, нижеподписавшийся официальный ветеринар, уполномоченный Правительством Канады, удостоверяю, что, по результатам соответствующей проверки, а также по моим сведениям и убеждению:

1. The rendered fats exported to the Russian Federation, were manufactured in the enterprises authorized by the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) in the Canada for supplying production for export and operating under its supervision / Экспортируемые в Российскую Федерацию топленые жиры произведены на предприятиях, имеющих лицензии Канадского управления инспекции пищевых продуктов (CFIA) о поставке продукции на экспорт и находящихся под ее контролем.
2. The raw material from which the rendered fats were produced was from animals that have not been slaughtered as a result of an eradication program for epizootic diseases / Сырьё, из которого произведены обработанные (топленые) жиры, получено из животных, забой которых не был осуществлён в рамках программы искоренения эпизоотических заболеваний .
3. The raw material from which the rendered fats were produced was obtained from the slaughter and processing of animals that did not show any signs of diseases communicable to humans or to animals and that were originating from economies and administrative territories officially free of infectious animal diseases for which the species is susceptible, including / Сырьё, из которого произведены обработанные (топленые) жиры, получено от забоя и переработки животных, не проявлявших никаких признаков болезней, которые могут передаваться людям или животным, и поступивших из хозяйств и с административных территорий, официально свободных от тех инфекционных болезней, которым подвержен данный вид животных, в том числе
 - African swine fever, African horse sickness, Camel cholera and Rinderpest - during the last 3 years in the country / африканской чумы свиней, африканской чумы лошадей, чумы верблюдов и чумы крупного рогатого скота - в течение последних 3 лет в стране
 - Foot-and-mouth disease, Sheep pox and Goat pox - during the last 12 months in the territory of the province / ящура, оспы овец и коз - в течение последних 12 месяцев на территории провинции.
4. Bovine spongiform encephalopathy (BSE) is a mandatory reportable disease in Canada. The system of epizootological control and management of BSE, including livestock slaughter and eradication are in compliance with the requirements of the Office International of Epizootics (OIE.). / В Канаде спонгиформная энцефалопатия крупного рогатого скота (BSE) подлежит обязательному декларированию. Система эпизоотологического контроля и борьбы с BSE, включая убой и уничтожение животных, соответствует требованиям Международного эпизоотического бюро (OIE.).
5. In rendered fats, produced from raw material which originate from cattle, the maximum level of insoluble impurities does not exceed 0.15 per cent of total weight. / В топленом жире, полученном из сырья крупного рогатого скота, максимальный уровень нерастворимых примесей не превышает 0,15% от общей массы.
6. These products are not intended for human consumption./ Экспортируемая продукция не предназначена в пищу людям.
7. Packing material is waterproof, used for the first time and satisfies the necessary hygienically requirements. / Материал для упаковки водонепроницаем, используется впервые и удовлетворяет необходимым гигиеническим требованиям.
8. The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the Canada. / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в Канаде правилами.

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate./ Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата .

Place/ Место

Date/ Дата
(yyyy-mm-dd)

Signature of state official veterinarian /
Подпись государственного официального
ветеринарного врача

Official stamp / Печать

Name and position in capital letters / Ф.И.О. и должность